

# Hilfe für Geflüchtete aus der Ukraine

Die Bundesagentur für Arbeit unterstützt Sie auf Ihrem Weg zu einer passenden Arbeitsstelle oder einem Ausbildungsplatz

Wir informieren Sie über die notwendigen Schritte, wenn Sie in Deutschland eine Arbeits- oder Ausbildungsstelle suchen.

Für eine persönliche Beratung zu Ihren beruflichen Möglichkeiten stehen wir Ihnen in der Agentur für Arbeit Dortmund zur Verfügung.

## Hier finden Sie uns:

Agentur für Arbeit Dortmund:  
Steinstr.39 (Dortmund Hauptbahnhof / Nordausgang)  
44147 Dortmund

## Zu folgenden Zeiten erreichen Sie uns persönlich:

Montag	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	Geschlossen
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

## Kontaktdaten:

Telefonisch erreichen Sie unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die ukrainisch und russisch sprechen, unter der Rufnummer: **0911-178-7915**

## Wir können Ihnen helfen bei:

- Allgemeinen Fragen zur Erwerbstätigkeit und Arbeitssuche
- Aktuelle Lage auf dem Arbeitsmarkt
- Berufsqualifizierung (Weiterbildung und Neuqualifizierung)
- PC-unterstützte Berufsorientierung
- Beratung zu den Berufen
- Erstellung der Bewerbungsmappe
- Anerkennungsberatung für Deutschland
- Sprachkurs berufsbezogenes Deutsch  
(Sie müssen jedoch zuerst den Integrationskurs besuchen)
- Berufsorientierung für die Jugendlichen (ab 16 Jahren)

Informationen zu unserem Angebot, auch in ukrainischer und russischer Sprache, finden Sie unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

# Допомога для біженців із України.

Федеральне агенство зайнятості підтримає вас на шляху до працевлаштування та здобуття професійно-технічної освіти в Німеччині.

Ми надамо необхідну інформацію щодо пошуку робочого місця або отримання професійно-технічної освіти.

Особисті консультації з питань ваших професійних можливостей проводяться в філіях Федерального агенства зайнятості.

## Наша адреса:

Agentur für Arbeit / Федеральне агенство зайнятості у Дортмунді:  
Адреса для відвідувачів  
Steinstrasse 39 (залізничний вокзал у Дортмунді/Nordausgang)  
44147 Dortmund

## Години прийому відвідувачів:

Понеділок	08:00 - 16:00
Вівторок	08:00 - 16:00
Середа	Зачинено
Четвер	08:00 - 18:00
П'ятниця	08:00 - 12:00

## Засоби зв'язку:

Телефонний номер гарячої лінії, де наші співробітники будуть спілкуватися з вами українською та російською мовами: **0911-178-7915**

## Ми допоможемо вам у цих питаннях:

- Загальні питання зайнятості; Пошук праці
- Актуальна інформація про стан ринку праці
- Курси підвищення кваліфікації а також отримання нової професії
- Тести на визначення компетенцій для роботи в різних сферах
- Послуга профорієнтації
- Створення резюме
- Консультація про визнання вашої української освіти в Німеччині
- Курси німецької мови (але ж вам потрібно спочатку закінчити інтеграційний курс)
- Професійне орієнтування для підлітків (з 16 років)

Наша інформаційна пропозиція українською та російською мовами [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)



**Bundesagentur für Arbeit**  
bringt weiter.